**経費支弁書**

The Statement of Financial Support

名古屋入国管理局　殿（To Nagoya Immigration Department）

申請者氏名（Name of Applicant） 　名古屋　太郎

申請者国籍（Nationality of Applicant） 中国

申請者生年月日（Birth Day of Applicant） 1991年1月1日　　 　男（Male）・女（Female）

私は上記申請者の経費支弁者として、経費支弁するに至った理由を説明し、経費支弁について誓約します。（本人此次作为上述申请人在日的经费支付者，对承担支付经费一事的原因及支付经费一事誓约如下。.）

1. 経費支弁者に至った具体的理由、経緯及び申請者との関係（承担经费支付责任的原因，请具体记述为申请人支付经费的原因及与申请人的关系。）

 　我的儿子向日本留学更提高语言学力将来因为很强地请求着想在日系的公司工作成为了经费支出者。 　　与申请者的关系是父亲

1. 経費支弁の内容（经费支付内容）

私（姓名）、　　　　　　　　　　　は、上記申請者が日本滞在中の一切の費用を支弁することを誓います。また、申請者が在留期間更新を申請する際には、私の預金通帳の写し及び送金証明書等、生活費の支弁能力を立証できる書類を提出いたします。（本人 名古屋　一郎 ，对负责上述申请人在日居留中的经费支付一事誓约如下。另外，在上述申请人进行在留期间更新许可申请时，提供能证明已支付生活费等事实的书面材料，如汇款证明书或本人名义存款单的复印件。）

（１）学費（学费）　 　　 毎月・半年ごと・年間 480,000 円

（每月・半年・年）

（２）生活費（生活费）　 月額（月额） 　　　　　50,000 円

（３）支弁方法（送金・振込など支弁方法を具体的にお書きください）支付方式（详细写明寄钱・汇款的方法）

1学费   由中国银行直接汇到学校的账户里（爱知银行东海通支店）

2生活费   由中国银行直接汇到孩子自己的账户里

経費支弁者（经费支付者）

住所（住址） 中国广东省東莞市石排鎭太古花园D栋 3层D室

電話番号（电话号码）86－769－ｘｘｘｘ　氏名（署名 签名）　名古屋　一郎　　　　印

学生との関係（与学生的关系）　　　父亲